

外电报道 孟加拉国发生军事政变

萨塔尔总统被推翻，陆军参谋长埃尔沙德接管政府

【美联社东京三月二十四日电】日本外务省今天说，它接到日本驻孟加拉国大使馆的报告说，达卡发生了政变，并且已宣布实行军事管制。

外务省发言人在证实日本广播协会关于达卡发生政变的消息时说，陆军参谋长埃尔沙德将军显然已接管了政府，并宣布自己为军事管制执行官。

这位发言人说，根据收到的日本驻孟加拉国大使馆的报告，萨塔尔总统已被解除了职务。

眼下无法得到其他详细情况。

【路透社东京三月二十四日电】日本外务省说，孟加拉国电台今天报道，孟加拉国发生了一场军事政变，孟加拉国总统、副总统和所有内阁部长已被解除职务。

日本外务省援引孟加拉国广播的这则消息的话说，五十二岁的埃尔沙德中将已成为首席军管执行官和国家元首。

外务省说，眼下得不到其他详细情况。

【法新社东京三月二十四日电】据从日本驻达卡

大使馆传到这里的消息说，在一次反对现政权的政变中，孟加拉国总统萨塔尔被解除了职务。

在新德里，印报托报道，已宣布在孟加拉国实行军事统治。

这家通讯社说，埃尔沙德作为军事管制首席执行官接管了政府。

【美联社东京三月二十四日电】在华盛顿，美国国务院证实了孟加拉国发生政变的消息。

国务院昨天深夜发表的一项声明说：我们对已故总统齐亚那么精心在孟加拉国建立的符合宪法的程序遭到破坏感到遗憾。

【合众国际社新德里三月二十四日电】印报托报道，孟加拉国陆军军官举行军事政变推翻了萨塔尔总统，以一名军事管制执行官取代了他的职务。

孟加拉国驻新德里高级专员公署说，它对这类消息一无所知。

印报托发自加尔各答的一条消息说，名叫埃尔沙德的中将任军事管制首席执行官。消息说，已颁布实行军事管制。

【合众国际社危地马拉城三月二十三日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【路透社华盛顿三月二十三日电】（记者：安特维尔）基层群众要求冻结核武器的运动正在美国悄悄地蔓延，有发展成一次强大的抗议运动之势。政府官员承认，他们担心反核武器情绪可能发展到当年反越战运动的程度。

里根总统的加强核军备计划现在面临的最严重挑战，不是来自莫斯科，而是来自美国全国各地的市、州议会和投票站。

官员们说，这个运动如果成功的话，会使苏联占优势的局面固定下来，同时会消除推动莫斯科同意削减现有核武器的任何动力。

支持冻结的人极力反驳这种说法，他们宣称，美国政府的立场是一种偏执狂的产物，说俄国人事实上并未占优势，说目前中止核军备竞赛的最好时机。

与已在几个西欧国家发展成一支强大势力的反核运动一样，美国的运动谋求在全世界范围禁止核武器的生产，试验和部署。

重要的支持者爱德华·马基兹议员认为，国务卿黑格把实行冻结斥之为“不仅是不可取的国防和安全政策，而且是不可取的军备控制政策”，是犯了严重错误。

这位马萨诸塞州民主

路透社自华盛顿报道说

美国群众要求冻结核武器运动在各地蔓延

重挑战，不是来自莫斯科，而是来自美国全国各地的市、州议会和投票站。

官员们说，这个运动如果成功的话，会使苏联占优势的局面固定下来，同时会消除推动莫斯科同意削减现有核武器的任何动力。

支持冻结的人极力反驳这种说法，他们宣称，美国政府的立场是一种偏执狂的产物，说俄国人事实上并未占优势，说目前中止核军备竞赛的最好时机。

与已在几个西欧国家发展成一支强大势力的反核运动一样，美国的运动谋求在全世界范围禁止核武器的生产，试验和部署。

重要的支持者爱德华·马基兹议员认为，国务卿黑格把实行冻结斥之为“不仅是不可取的国防和安全政策，而且是不可取的军备控制政策”，是犯了严重错误。

这位马萨诸塞州民主

危地马拉军队发动政变推翻现任总统

政变部队已任命一个执政委员会 政变领导人自称是青年军官运动成员

【法新社危地马拉城三月二十四日电】陆军和空军部队星期三推翻了危地马拉总统卢卡斯，加西亚并宣布由一个临时执政委员会接替他。

军事政变的领导人在一个全国广播声明中说，执政委员会将由埃弗拉因·里奥斯·蒙特领导。卢卡斯，加西亚总统由军人从总统府押送到飞机场，半官方人士说，他将被驱逐出境。政变分子宣布，他们将打击贪官污吏，使危地马拉走上民主的道路，尊重人权，同时寻求解决基本的经济问题和摆脱外交上遭排斥的处境。这种处境使强硬路线的右派政权实际上处于孤立状态。

支持改良主义的反对党的一群人涌上首都的街头，为新政权欢呼。政变似乎是在豪尔赫·莫拉莱斯将军领导的小小的危地马拉空军中发动的，但是，从一开始就得到首都和内地的一些主要驻军的支

【法新社危地马拉城三月二十四日电】军事部队今天对卢卡斯，加西亚总统的政权发动了一次政变，并且在国家电台中说，他们已控制了首都。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

持后来据悉政变领导人曾限总统在当地时间十五时之前辞职，他们表明，如果总统不辞职，他们将使用武力。

根据来自一些省的消息，几个驻军还没有支持叛乱运动。在该国的北部，埃尔·基切，驻在那里的一支部队的发言人宣布，他仍然忠于卢卡斯，加西亚将军，因为军队是一个统一的，如果加入一个反对总统的运动，那是可笑的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

【法新社危地马拉城三月二十四日电】政变领导人自称是“青年军官运动”的成员，据说是极右的民族解放运动的支持者。他们是在危地马拉城三月二十三日发动的。

外电报道日本外相樱内同美总统里根会谈

说：“没有同总统讨论这种相当复杂、麻烦的问题，重要的是情绪。你们可以说，我在微笑。”

负责东亚和太平洋事务的助理国务卿霍尔德里奇说，举行日美最高级会议的日期还没有确定下来。霍尔德里奇说，里根对日本的防务态势说了恭维的话，并说日本的防务努力在同苏联实行“真正的武器裁减”方面是很重要的，他的意思是说，日本加强其军事力量可能是说服苏联人参加里根说他所谋求的削减军备计划的一个因素。

樱内说，同里根的会谈是“十分亲切的和十分友好的。”

【合众国际社华盛顿

【美联社华盛顿三月二十二日电】日本外务大臣樱内今天与里根总统进行了会谈。樱内说，他对美国总统说，日本将“尽最大的努力”解决日本同美国的贸易不平衡问题。

樱内说，他们没有详细讨论日本向美国产品开放其市场的问题。樱内决心要把日本描绘为美国的忠实盟友，同时打算消除国会日益高涨的保护主义情绪。

樱内在同里根总统会见之后对记者说：“没有同总统讨论这种相当复杂、麻烦的问题，重要的是情绪。你们可以说，我在微笑。”

负责东亚和太平洋事务的助理国务卿霍尔德里奇说，举行日美最高级会议的日期还没有确定下来。霍尔德里奇说，里根对日本的防务态势说了恭维的话，并说日本的防务努力在同苏联实行“真正的武器裁减”方面是很重要的，他的意思是说，日本加强其军事力量可能是说服苏联人参加里根说他所谋求的削减军备计划的一个因素。

樱内说，同里根的会谈是“十分亲切的和十分友好的。”

【合众国际社华盛顿

【美联社华盛顿三月二十三日电】国务卿黑格说，他今天对日本外相樱内说，美国对它同日本的贸易出现一百八十亿美元的逆差表示关注。

向记者们介绍这次会谈情况的其他官员说，日本对于美国对贸易的不安“反应非常敏感”，但是关于日本今后的行动，没有得到“可靠的保证”。

要求不要披露其姓名的官员们说，里根总统，黑格和其他官员在会谈中向樱内强调了日本开放其市场以便对自由贸易作出贡献的重要性。

【路透社华盛顿三月二十三日电】日本官员今天说，日本为向外国商品开放其市场作了努力，但美国为此对东京的称赞太多了。

日本外务省发言人渡边泰造在新闻发布会上说，“现在在日本有一种感觉，认为美国正在把日本变成它的经济麻烦的替罪羊”。

黑格关注美对日贸易出现巨额逆差

日外务省发言人说日本感到“美国正在把日本变成美经济麻烦的替罪羊”

【美联社华盛顿三月二十三日电】国务卿黑格说，他今天对日本外相樱内说，美国对它同日本的贸易出现一百八十亿美元的逆差表示关注。

向记者们介绍这次会谈情况的其他官员说，日本对于美国对贸易的不安“反应非常敏感”，但是关于日本今后的行动，没有得到“可靠的保证”。

要求不要披露其姓名的官员们说，里根总统，黑格和其他官员在会谈中向樱内强调了日本开放其市场以便对自由贸易作出贡献的重要性。

【路透社华盛顿三月二十三日电】日本官员今天说，日本为向外国商品开放其市场作了努力，但美国为此对东京的称赞太多了。

日本外务省发言人渡边泰造在新闻发布会上说，“现在在日本有一种感觉，认为美国正在把日本变成它的经济麻烦的替罪羊”。

# 美电影演员道格拉斯谈访华观感

## 说 中 国 人 朴 实、健 康、精 神 充 足

【香港《文汇报》三月十六日报道】题：柯克·道格拉斯在北京 他感到中国人朴实，健康，精神充足

好莱坞老牌明星柯克·道格拉斯代表美国国际交流署，到北京进行十天的访问。他是于三月十二日到达北京的，随行者访问了他。这篇访问记在加利福尼亚州的报纸刊登了。内容如下：

记者问：你已经来到中国有几天了，做过些什么？

道格拉斯答：星期六（十三日）那天，我曾经参观过北京电影制片厂。而在星期日，我则到北京大学开演讲会。

问：在这几天当中，你有什么感受吗？

答：在这里，因为没有人认得我，所以我的行动很自由。中国人很友善，我乐于与中国人交朋友。

问：那么你认为中国与美国之间的友谊又如何？

答：我个人认为，中美两国的友谊，才刚开始。交朋友是不能太快的，需要时间互相了解。

中美两国之间的友谊，是需要慢慢培养的。

问：除了在公事上，这几天中国之行，你做过什么？感到满意吗？

答：我很喜欢与中国人的交谈，很了解他们现在是幸福的。

问：啊！为何有此一说呢？

答：因为中国人完全没有受到任何花花世界的诱惑与感染，他们很朴实，也因此人人都健康，精神充足。

问：很多人都说中国食物很好吃，你又认为如何？

答：看来我返回美国时，体重又要增加几磅了，对于中国食物的看法，只

## 美国《纽约日报》说

### 美中贸易发展与否取决于美奉行何种对华政策

【美国《纽约日报》二月二十三日至二十五日文章】题：中美贸易的障碍

据说，一九八一年美国在对华贸易的竞争中已胜过西德。美国商务部的一位分析家估计，一九八一年美中贸易额为六十亿美元，比一九八〇年的四十八亿美元增长四分之一。新的贸易额可能已使美国在中国的贸易伙伴中从第四升上第三位，仅次于日本和香港。

商务部中国处一位地区经济学家杰克逊·里奇估计，一九八一年美国对中国的出口额为三十八亿

五千万美元，进口额为十九亿五千万美元。

而一九八〇年的数字是，出口三十七亿九千万美元，进口十亿零六千万美元。从总额来看，去年的数字不算太差，但从增长率来看，却比一九八〇年度相差甚远。一九八〇年美国向中国的出口额比一九七九年增加了百分之一百一十八，进口额也增加了百分之七十九。

一九八一年的中美贸易增长率之所以降低，除了中国方面调整经济的影响以外，美国方面的出口许可证关卡，也是重要

有一句，那就是“顶呱呱”。

【美联社北京三月十三日电】美国影星柯克·道格拉斯星期六（十三日）参观中国电影演员拍戏。

道格拉斯来到《骆驼祥子》——中国名剧作家老舍的作品的拍摄场地。

道格拉斯还参观了老舍的另一部名著《茶馆》的摄制工作，并观看了这两部影片已完成的部分片段。

他对北京电影制片厂厂长汪洋说，“这两部电影给我留下非常深刻的印象。”

的障碍。美国对华贸易的一个很有希望的方面是微型计算机，但是很难得到许可证。实际上，中美贸易在许多方面都大有可为。

对今后中美贸易影响最大的，相信要算美国先进军机售给台湾事件了。如果美国一意孤行，就难免步荷兰之后尘，承担中美关系降级的责任。随着中美关系好转而发展的中美贸易，也将会随着关系恶化而后退。中美贸易在今后是继续增长还是停滞、缩减，将取决于美国奉行“一个中国”还是“两个中国”的对华政策。

## 欧洲共同体同日本的贸易存在严重问题

今年共同体对日贸易逆差将接近一百四十亿美元，如果问题不解决将影响双方整个关系

【路透社布鲁塞尔三月十六日电】欧洲经济共同体的一位高级官员今天告诫日本说，如果日本对欧洲经济共同体的巨额贸易顺差继续增长，日本同欧洲整个关系都可能受到危害。

这一信息是由欧洲经济共同体对外关系执委哈费尔坎普传达给由日本执政党自民党派来的一个代表团团长江崎真澄的。

哈费尔坎普在会晤江崎真澄之后说：“事实是，现在共同体同日本之间的贸易问题已经严重到足以危及日本同欧洲经济共同体的整个经济关系，也许甚至危及到它与共同体的政治关系的程度。”

他在随后联合举行的记者招待会上说：“我们需要日本方面改变这种不平衡的趋势，而这种改变应该是明显可见的，具体的。”

哈费尔坎普说，欧洲经济共同体今年对日本的贸易逆差将接近于一百四十亿美元。

当记者问到日元在使日本产生贸易顺差方面的作用时，他说，美国的高利率导致了日元的过激贬值。

江崎真澄说，由于日

本对美元的比值降低了十个点，因而使日本的贸易顺差增加了二十亿美元。

如果一美元的比值为二百日元上下，而不是目前的二百三十日元左右的话，这一顺差就会减少大约六十亿美元。他说，他相信二百日元左右将是合适的水平。

江崎真澄说，他们党

## 欧洲经济共同体内的穷人超过三千万

【法新社布鲁塞尔三月一日电】题：欧洲经济共同体内的穷人超过三千万

欧洲委员会在就欧洲议会英国议员提出的问题所作的书面答复中认为，欧洲经济共同体内（不包括希腊）的穷人，到现在已经超过了三千万。

欧洲委员会委员伊冯·理查兹说，最近没有对穷人的确切数字进行过任何统计。但是，在对一九七五至一九八〇年的五年计划进行研究后，我们发现欧洲经济共同体九国的穷人总数为三千万。

他认为“这个数字低估了现在的情况”。因为，一方面，很多穷人避开了官方的调查，另一方

【美国《新闻周刊》三月二十二日一期报道】题：攀登每一座山（作者：吉尔·斯莫洛韦和梅林达·刘发自北京）

英国一支六人登山队，本月将乘吉普车和骑牦牛从拉萨出发，在埃佛勒斯峰（即珠穆朗玛峰，下同——本刊注）西藏一侧的六千五百米的高山上设立大本营。假如他们的攀登按计划进行，这支登山队一周之后就会把胜利的旗帜插上世界最高峰。

登山热季节已经开始，这对中国来说可能是一笔大生意。自一九八〇年北京允许外国登山者攀登中国的八大山峰以来，大约有三十个国家的一百个登山队接受了这个挑战。英国这支登山队的队长克里斯·博宁顿说，“中国有许多从未攀登过的山峰，这是一笔最热门的财产。”说它热门，是因为北京为提供攀登处女峰特权的起价为五万美元。博宁顿队此次登山将付出七万五万美元——其中包括牦牛的租费。这是四十年来英国对埃佛勒斯峰北坡的首次冲击。

这些危险的登山活动甚至还会给那些从未亲自爬上珠穆朗玛峰——中国人对埃佛勒斯峰的叫法——的人带来好处。科学家们参加了最近的几次登山考察活动，以便收集登山队员的血液循环和呼吸系统的资料。这种努力是使医生们更多地了解人类在高山的生物反应。博宁顿登山队这次可能会提供可贵的新资料，因为他们将是试图不带氧气袋从埃佛勒斯峰北坡攀登的第一支登山队。

这些登山活动，还可以充分证明中国的大山也是新的旅游胜地。

中国登山协会对愿出大价钱的冒险者们提供普通的牛车。

那些登山新手正在热切地签约。攀登“埃佛勒斯峰的时间表”已排到一九八五年了。

一九八二年本月，一支二十六人的苏联登山队打算从尼泊尔一侧沿着一条以前从未走过的西南山脊攀登埃佛勒斯峰。

它最后登顶计划在五月中旬——这个时间就在博宁顿登山队希望在顶峰插旗的那个时间前后。

主要要求：

——“进一步开放日本市场。我们希望看到日本进口的制成品和加工品有大幅度的增加。”

——“日本在出口方面要有所节制……我们是否能指望明年或今后两年内日本能持续而有效地减少对整个共同体的商品出口？”

——“日本应当允许欧洲在更大程度上进入日本资本市场，使我们的金融机构更容易在日本开展业务。”他回顾说，共同体的失业人数达一千多万，去年的经济增长率为负数，国际贸易出现大量赤字，现在正着手大规模整顿工业中的许多关键性部门。他说：“目前不仅在欧洲同日本的关系中，而且在美国同日本的关系中出现的这种紧张状况会促使战后年代的世界自由贸易体制的完结加速到来。”

## 美要求日本尽快敞开市场

【路透社芝加哥三月十六日电】美国贸易代表

布洛克今天说，如果日本为了避免遭到报复行动，因而想向它的贸易伙伴表明它将对外国货敞开大门的话，它能够这样做的时间已经不多。

他在芝加哥世界贸易会议上发表讲话后举行的记者招待会上说，美国国会会觉得它已经忍耐了十五年到二十年，议员们已经

忍无可忍了。

但是他说，他并不支持这样的主张：问日本发出威胁说，如果不打开它的国内市场，美国就限制日本货的进口，因为这个步骤会导致贸易保护主义。一些国会议员已经提出一些主张采取所谓“对等”措施的法案，这些措施有宽有严，目的是要使美国货得到进入外国特别是日本市场的平等机会。

英一支登山队将从中国一侧攀登珠穆朗玛峰

苏尼米特罗

说西欧美国的萧条比三十年代更为糟糕

八二年。

他说：“目前正在发生的情况只是加强了我去年提出的看法。那时国际专家认为世界经济衰退将于今年结束的估计已证明是不正确的。”

他说，情况没有好转，美国政府的政策未能实现他们原先所宣布的目标。现在美国甚至还出现了巨额预算赤字，预算赤字在今后两年看来还会增加，从而使流通的货币量猛增，给美国中央银行造成困难。

当记者问到目前的世界经济形势——特别是日本的地位对印度尼西亚有什么影响时，苏米特罗说，迄今为止，日本一直是印度尼西亚和东盟其他国家产品的最理想的市场。

【美国《时代》周刊  
二月二十二日专题报道】  
题：新抵达美国的人们：  
梦想与现实 副题：不论  
是获得成功的人还是希望  
幻灭了的人，都有失落之  
感

对德国出生的心脏病  
学家格林齐希来说，美国  
是一块自由的国土。格林  
齐希是亚特兰大埃默里大  
学的医学教授，心血管病  
专家，他每天工作十五小  
时，并不是为了经济上的  
需要。他以七十年代在瑞  
士首创打开因动脉粥样硬  
化阻塞的血管的技术而驰  
名于世；他到亚特兰大来  
是为了继续从事研究。他  
说：“我热爱我的工作。”

看来他是称心如意的，  
然而，象他这样的人在  
最近移居美国的人中为  
数不多。其他许多移民，  
不管是通过合法途径，还  
是非法途径来美国的；不  
管是长期居住，还是暂时  
栖身的，他们都感到了新  
生活中的酸甜苦辣：时时  
感到若有所失，前途渺  
茫。《时代》周刊在美国  
各地的记者发现，许多移  
民，特别是那些没有熟练  
技术的移民，惧怕竞争和  
挑战。一名叫阿方索的非  
法入境者，八个月前逃离  
萨尔瓦多，现在在休斯敦  
一家工厂工作。他说：  
“在国内，不是穷人就是  
富人，只有贫穷才受到歧  
视。而在这里，老板歧视  
工人，白人歧视黑人，合  
法的移民歧视非法的移  
民。即使是在同一个种族  
内部，也有歧视。我认为，  
这是因为在美国竞争太  
多。为了要过日子，人们  
需要得到任何可以得到的  
优势。”

有时竞争可以完全把

## 《新抵达美国的人们：梦想与现实》

《不论是获得成功的人还是希望幻灭了的人，都有失落之感》

人压倒。在新泽西的尤尼  
恩城，一个叫玛丽亚的萨  
尔瓦多人（二十一岁），  
曾在选美比赛中被选为皇  
后，她每周大部分时间都  
同两个兄弟和病魔缠身的  
父亲呆在三间一套的狭小  
公寓房子里。作为一个非  
法移民，她只能在星期日  
出去做弥撒，匆匆买点东  
西赶快回家。她说：“美  
国太可怕了，我们整天提  
心吊胆，怕移民局来捉我  
们。”为了挣钱支付父亲的  
医疗费（他是非法移民，  
没有医疗救济），她每天  
工作十二到十四个小时，  
做工业缝纫机的机罩，每  
做一个只得八美分。她伤  
心地：“在我离开家  
时，我以为处境会好一  
些，谁知却是这个样子。”

现在波士顿定居的二  
十七岁的姓阮的人是在一  
九八〇年初离开西贡加入  
船民的行列来到美国的。  
她在逃离越南之前是学牙

科的学生，在美国完全重  
新开始学习；她在结束马  
萨诸塞大学牙科预修课程  
后，被塔夫茨大学牙科学  
院接受了。但是，对她来  
说一个很大的障碍是：每  
年的学费杂费总数达一万  
七千三百七十美元，这笔  
数目她是很难筹措到的，  
尽管美国政府给新从印度  
支那来的人提供特别赠款  
予以帮助，仍是无济于  
事。她说：“这里的费用  
太昂贵了。”但是对几乎  
是所有新到美国来的人来  
说，最使人感到意外的是  
在文化习俗方面叫人震  
惊。甚至连美国的电影，  
书籍和电视也叫他们对美  
国的现实无法适应。

一家苏联犹太人移民  
的家庭在离开列宁格勒到  
休斯敦以后，同样感到非  
常震惊。十五岁的符拉奇  
米尔回忆说，三年前，他  
们第一次驱车到得克萨斯  
州的新居附近一带，“我们

都认为，人们都住在那些  
摩天大楼里。但是，当我们  
知道这些摩天大楼只是为  
办公用时，都感到非常惊  
讶。”符拉奇米尔发现这里  
初中的课程很容易，他说，  
“我在这里学的算术，在苏  
联第三年级时就学过了。”  
符拉奇米尔的母亲利雅，  
今年四十岁，她承认，美  
国人的幽默使她莫名其  
妙，美国人的一种习俗使  
她不知所措。她说，“人  
们见到我总是要问：您  
好吗？”，然而每当我  
答复人家时，他们又谈别  
的事了。第一次出现这  
种情况时我生气了。现  
在，我懂得了，他们只是  
顺口问候一下，没有要  
你回答。你绝对不会知道  
美国人在想什么。”

即使大多数移民很快  
同化，他们还是常常感到  
孤单和苦恼。今年二十三  
岁的莉娜·潘契尼柯夫，  
尽管她同她的父亲拉扎尔

和母亲费南在华盛顿郊区  
定居下来了，过着舒适的  
生活，但是，她仍然认为  
乌克兰才是“家”。

二十六岁的金萨万·  
巴坦马冯一九七三年从老  
挝来到美国读书，以争取  
当一个专业外交人员。他  
在旧金山呆了一年，那里  
“虽富有艺术情趣，然而  
是一个疯狂的地方”。他  
在佐治亚州农村呆了三  
年，那里风景优美，但是  
，“那里的人同我格格不  
入，他们不乐于同我这个  
东方人相处。”

住在波士顿的阮说：  
“我想念我西贡的街坊邻  
里，在那里，我认识每一  
个人，人们相互帮助，友  
好相处。对美国人来说就  
完全不然。”

看来，移民们能团结  
相处倒是有它的好处。例  
如纽约市的售货员张戴奎  
（今年三十二岁）说：  
“有了家族和朋友关系就

可以帮助我们开业经商。  
我们是不容易从银行借到  
钱的。”移民们还发现，  
相互之间住得靠近一点还  
可相互保护，使他们免遭  
一种最主要的威胁——美  
国很高的犯罪率。一个住  
在纽约城的，来自北也门  
的农民的儿子，二十一岁  
的哈穆德·蒙塔塞尔抱怨  
说：“这里的暴力行为十  
分猖狂，人人都是受害  
者。”《时代》杂志的记  
者兼研究员奥斯卡·张同  
一位受过良好教育的新移  
民谈过话，这位新移民是  
一个神经病理学家，是去  
年秋天带着他的妻子和女  
儿从中国来到纽约城的。  
无，论是这位神经病理学  
家还是他的妻子（她也是  
医生），不经过外国医学  
进修人员的教育委员会所  
主持的资格审查考试，都  
不能开业行医。但是他们  
要得到参加资格审查考试  
的资格，就必须有保卡。在  
上海时，他们不但受到尊  
敬，而且过得也很舒适。  
在纽约城，他们住在每月  
租金一百五十美元的一个  
卧室的公寓房子里，在中  
国人开的服装厂工作。

### 苏联阿拉木图出现 罕见的大雷暴

【塔斯社阿拉木图三月十七日电】题：降  
雪时的雷暴

哈萨克首府阿拉木图市民是今天这一罕  
见的雷暴现象的见证人。早晨开始降雪，中  
午变成大风雪。随后雷声大作，乌云密布  
的天空电光闪闪。隆隆雷声震撼长空。

哈萨克水文气象管理局向塔斯社记者说  
阿拉木图从未见过降雪时出现雷暴现象。

这一现象是由于城市上空温度饱和和的暖流  
与冷空气团相遇造成的。

### 世界每年象牙交易量 达千吨以上

【法国《世界报》报道】世界每年有一千  
吨以上的象牙交易。香港是这种“白金”的世  
界性的首要交易场所。一九七六年，香港共进  
口了七百一十吨象牙。这就是说有七万一千头  
大象被杀了。其中百分之八十的象牙是从东非  
非法运进的。

在欧洲，布鲁塞尔是一个象牙交易场所。  
一九七七年，正式进口了一百八十吨象牙。这  
还不包括走私的巨额数字在内。每年有十万  
到十五万头大象被杀。应国际自然与自然资源  
保护协会要求的一项调查表明，非洲仅仅只  
有一百三十万头大象了。这些大象分布在三十  
五个国家，其中二十九个国家的象数目愈来愈  
少。

十年前，一公斤象牙价值六十法郎。一九  
七五年相当于二百五十法郎。从一九七八年  
到一九八一年期间高达五百至一千法郎。

### 匈牙利离婚率愈来愈高

【塔斯社布达佩斯二月二十日电】在匈  
牙利，社会学者、律师、法官、人口统计学者  
和各社会委员会的专家们，都担心离婚率日  
益升高。据官方公布的统计数字，在这个国家  
目前已有十五万男人离婚。二十四万六千女  
子离婚。直接受影响的儿童达三十八万。在匈  
牙利，离婚率高达百分之二点六。夫妻关系破  
裂的家庭日趋增多。离婚的多发生在结婚二  
三年之后，而往往造成很大的痛苦。结婚四  
年之后，给妇女和后代造成很大的痛苦。结  
婚四年之后，离婚的占离婚人数的百分之三  
十六。

## 动 乱 年 代

——基辛格回忆录

其中最令人感兴趣的是一项关于禁  
止地下核试验的爆炸力超过一定“限  
额”的条约草案。

在我三月份访问莫斯科期间，勃列  
日涅夫建议禁止核武器地下试验超过一  
定的当量（后来定为十五万吨）。这  
样，我们就开始讨论如何核实的问题，  
这是一个重大进展。如果我们要核实地  
下核试验的限额的话，苏联人将不得不透  
露他们的试验场地。令人意外的是，他  
们同意这样做。接着又提出了“和平核爆  
炸”的问题。我们要求到现场视察，在经  
过长时间的争论后，苏联人同意了。以前  
他们从来没有这样做过。但是，在当时，  
美国已对缓和展开了争论，而苏联则对  
缓和表现了怀疑。在美国国内，规定限  
度的核禁试协议没有得到人们的同意，因  
为人们对它很冷淡。大多数自由派分子  
更主张全面核禁试，他们反对这项协议。  
保守派分子认为他们没有任何理由去挽  
救自由派的事业。

在一九七四年最高级会议上，限制战  
略武器是最困难的一个问题。在整个美  
苏关系的性质上，甚至在尼克松是否适  
于统治的问题上展开的一场更为深刻的  
斗争中，限制战略武器问题已经变成代  
人受罚。即使这样，在克里米亚的雅  
尔塔附近举行会谈后——勃列日涅夫曾  
把我们全体人员都请到那里呆了几天，  
并决定我将陪同尼克松去明斯克参观访  
问，但是，随后我将回莫斯科，以便看  
看是否能取得进展。

苏联外交部长葛罗米柯和我于一九  
七四年七月一日举行了会谈。我们一直  
在讨论一些完全相反的方案：要么达成  
一项永久性的协议，它可能引起所有的人  
对任何可料到的意外事件提出抗议；要  
么把一九七二年临时协议延长两到三年，  
这又太短了。我们也许应该设法达成一  
项新的协议，它的有效期——譬如说，  
定为十年，从一九七五年起，到一九八  
五年为止。葛罗米柯表示同意，因此谈  
判开始在不同的情况下举行。尼克松和  
勃列日涅夫同意在冬季举行会谈，

商谈如何贯彻这个新的协议。

奇怪的是，不管根据什么标准来看，  
这次最高级会议都是成功的。双方签署  
了一些重大的协议——虽然不象以前签  
署的协议那样带有根本性，但是这些协  
议表明，两个超级大国是认真看待它们  
关系上取得的进展的。甚至在限制战略  
武器谈判中，我们比一般人认为的也更  
加接近于理解相互的立场；否则一位新  
总统本来是不可能在上任四个月内就使  
谈判得以完成——就象福特在符拉迪沃  
斯托克（海参崴）所做的那样，虽然它  
还有待于在今后七年多的时间中举行进  
一步谈判而加以改进。

### 随 想

在危机期间，往往会有这样的情况：最  
大胆的方针是最安全的。根据我的经验，  
风险最大的做法是你走一步，我也走一  
步，逐步升级，这必然使局势更加激化，  
而且常常陷入难以解决的僵局之中。

对政治家来说，关键的决定在于不要  
让你的国家表态，中间道路是没有的。一  
旦一个大国表态了，它必须取得成功。由  
于内心的疑惑而踌躇不前，这是不会得  
到任何好评的。不管它在作出决定时心  
里是多么矛盾，它必须以不成功绝不罢  
休的决心坚持它所采取的方针。否则，除  
了对它的决定的价值必然引起争论外，它  
还会带来无能的坏名声。

在处理危机时，如果需要采取严厉的，  
甚至是残酷的措施来表明决心的话，那  
也必须给对手留一条

路。哗众取宠对自我表现是有点好处的，  
但是就外交政策而言则没有什么好处。  
许多战争之所以爆发就是因为没有留下  
退路。不要相互使对方蒙受耻辱，这是  
超级大国承担的特别义务。

※ ※ ※

取得外交上的胜利后的时期是最危  
险的时期。胜者很想一次施加很多的压  
力，而败者呢，由于不愿被失败的耻辱所  
刺痛，他可能渴望再次提出他突然放弃  
的合理要求。

※ ※ ※

一个人的地位越强，就越不需要拿对  
方的失败去刺痛他。别人失败后如果加  
以侮辱，这是最不明智的。外交艺术的一  
个重要方面是采取必要的行动而又不  
会促使对方产生进行报复的新动机，使  
以后进行合作的大门敞开着。

※ ※ ※

民主进程的前提之一是败者接受他的  
失败，然后他可以有可能会在另一场合  
取得胜利。

※ ※ ※

我们的最终任务是加强世界和平。美  
国人民期望美国领导人能给他们带来和  
平。在核时代，实现和平在道义上是必  
不可少的，从实际情况来看也是完全必  
要的。

但是，领导人的责任不单单是确定一  
项目标，最重要的是赋予这一目标以一  
种同其社会价值相一致的意义。

如果和平只是简单地等于没有战争的  
话，如果对和平的渴望不同正义感联系  
起来，那么它可能会成为一种可悲的平  
和主义，它将把世界推向最无情的一  
边。能否在对等的基础上建立和平，能  
否把我们建立秩序的概念贯穿在我国对  
自由承担的义务之中，能否争取和平而  
又不放弃什么，建立秩序而不进行必要  
的对抗——所有这些都是对美国政治家的  
才能的最后考验。（十六·完）

## 英报载文谈一些欧洲共产党同苏联的关系

说许多共产党并不讳言它们同俄国的分歧，某些党谴责苏联在波兰采取行动，反对苏联党起领导作用，怀疑苏联经验的历史意义

【英国《泰晤士报》三月一日文章】题：背叛破坏了克里姆林宫路线的一致性(比尼恩发自莫斯科)

莫斯科最近发表长篇文章，愤怒地指责意大利共产党，这是在苏联同西欧共产党关系正处在最低潮的时候发表的。这是自苏联同中国的关系破裂以来，同一个兄弟党进行的最激烈的论战。

许多共产党并不讳言它们同俄国的分歧。某些共产党，如意大利共产党和西班牙共产党，甚至谴责苏联在波兰采取行动，反对苏联党起领导作用，连苏联经验的历史意义也加以怀疑，借以谋求在选举中获得好处。

其他党，如法国共产党，虽然不再象早些时候那样同欧洲共产主义同情，但是还算不上是绝对可靠的盟友，它们公开地自由讨论俄国不喜欢讨论的一些争论问题，并且参加了一个强烈谴责苏联行动和政策的政府，从而使得莫斯科难堪。

整个西欧共产党在最近大选中得票下降，共产党对工会和工人运动的影响正在受到右派社会民主党以及托洛茨基分子和其

他极左派的挑战。

苏联的反应是多种多样的，这要看涉及到哪个党以及莫斯科同执政的政府的关系而有所不同。但是总的来说，俄国人力求缩小分歧，避免进行激烈的意识形态方面的争论，逆来顺受，或者先是给予猛烈的回击，然后努力争取和解，象严父管束顽皮孩子那样。但是，在去年有几件事情使俄国人不那么关心西方共产党而且不那么容忍它们提出的批评。

头一件当然就是波兰问题，这个问题是苏联同意大利共产党断绝关系的直接借口，而且也是同甚至象英国共产党那样的一些小党的分歧点。其次是苏联同美国的关系发生了危机，以及反对在西欧部署新导弹的运动。

俄国人企图赢得欧洲公众的同情和支持，因此他们不希望仅仅依靠西方共产党来替他们说话，因为这些党得不到它们的政治对手的信任，大多数人把它们斥为苏联的代言人。基于这种原因，俄国人情愿减少同西方共产党的联系。这样疏远冷淡一点，对双方都是适宜的。

高级的意识形态专家

波诺马廖夫在去年富特先生访问这里以后不久对这项新政策作了详细说明，这项新政策目前在芬兰是明显的。

芬兰也许是一种特殊情况，一般来说，在别的地方，俄国人更喜欢一个忠诚的、守纪律的、在意识形态方面是可靠的党，那怕是小党，如希腊和葡萄牙的共产党，而不喜欢那些为了扩大其选举基础而冲淡党的信条的共产党，如意大利和西班牙共产党。意大利共产党和西班牙共产党是欧洲共产主义运动的基础，俄国人把欧洲共产主义斥为“反动宣传的武器”，而且去年又斥之为一种“处在没落阶段”的哲学思想。

但是，欧洲共产主义对东欧和苏联意识形态垄断构成的威胁，似乎逐步减弱。一度繁荣兴旺的欧洲共产主义的第三根大支柱——法国共产党已大受

渲染地回到莫斯科的怀抱，该党领导人马歇为苏联在阿富汗和波兰的行动辩护，并在最近举行的党代会上击退了一切挑战。

然而，法国党已失去了许多选票，它参加密特朗政府一事使俄国人感到为难，因为在莫斯科看来这个政府显然不如吉斯卡尔总统的政府那样好相处，法共参加这个政府使他们感到很难决定如何同这个政府相处。

一些既没有影响又不忠诚的共产党，如英国共产党，几乎是不被重视的。相反，苏联已把反对撒切尔夫人的政策的希望寄托于工党的左派。

西方共产党仍然是重要的，因为它们继续存在，因为它们吹吹俄国人仍然认为总有一天会征服世界的哲学思想。但是在为苏联政治和战略利益服务方面，它们现在发挥的作用比较小了。

### 巴拉圭共产党一个支部被当局破获

【埃菲社亚松森三月十六日电】巴拉圭警方破获了一个共产党组织的活动，逮捕了该组织的三十名成员，他们全部是巴拉圭籍人。调查局局长帕斯

托上校宣称，该组织被破获是调查的结果，调查是三年前开始的，到今年一月初，有了结果，当时抓了一批人。

据警方说，被警方破获的这个支部属于已取缔的巴拉圭共产党。

这位调查局局长说，这个组织“正处于组织阶段，并在整个共和国中搜罗人马”。

### 苏四名管弦乐队负责人因贪污被判重刑

【美联社莫斯科三月二十一日电】苏联一家报纸今天说，苏联有四名管弦乐队的官员由于从售票的款项中非法侵吞四十二万四千卢布(合五十九万三千美元)而“被判了很重的徒刑”。这是最新的迹象，表明苏联在采取重大行动严厉惩处贪污腐化行为。这个消息是以小品文的形式刊登在苏联共产党机关报《真理报》上的。这篇文章暗示，在获

【英国《每日电讯报》三月十九日报道】题：匈牙利商店琳琅满目，俄国则到处排长队(奈杰尔·韦德发自莫斯科)

俄国人从报刊获悉有一个奇妙的世界，那里有着光彩夺目的商店，丰富充足的消费品，然而这一切都是在边界的另一边，共产党匈牙利的事情。

苏联正在对匈牙利的模式加紧研究，那种模式把私营企业和国营企业的高度自治和灵活性结合起来。

俄国官员和专家经常进行考察性访问，并说匈牙利的创新值得进一步研究。

西方的一些经济学家认为，在农业、经济和零售贸易方面的匈牙利模式为苏联经济长期存在的问题提供了明显的改良形式。

但是，迄今，苏联领导人没有表示出自己能够产生新的想法和有必要的想象力，以便使俄国农田、工厂和商店得到新生命。

苏联《文学报》周刊记者在最新一期中报道了匈牙利商店的奇迹。

这篇报道占了整整一版，它的语气是惊讶的。

俄国读者无疑会把这种情况同自己的情况进行对照，在俄国，买不到的东西的清单与日俱增。

俄国人知道他们自己可怕的，存货不足的商店是由看不见的官僚主义者和中央计划人所管理的，文章说，在匈牙利，每一个商店的贸易政策是由“经理，他的助手及各部门的负责人决定的”。

文章向俄国人解释了这个奇怪的原则，他们也许从来没听说过：“比如一块自留地的所有主所种的樱桃获得丰产，他决定把樱桃运到城里向一家商店推销，商店经理看到产品新鲜，就可以从这个农民那里直接把产品买下来，使商店获得很高的利润。”

在俄国，一个私人种植者是不可能指望同国营商店直接进行这种交易的。

消息强调指出了给匈牙利企业以自治的问题。它说，匈牙利政府各部门“并不对商店应当卖多少东西及如何卖发号施令”。

正如所有俄国人所知道的，在苏联，政府各部门却是这样干的；在俄国，几百种消费品和食品是长期缺乏供应的。

文章只建议进行更多的研究，它大概认识到克里姆林宫还没有对匈牙利的经济试验下明确的判断，《文学报》说，这种经济“肯定不能”向苏联直接移植。

### 英报记者自莫斯科报道

### 苏联加紧研究匈牙利经济

## 美联社报道苏联批准一项农业政策

### 把农业的管理权下放并刺激自留地生产

【美联社莫斯科三月十八日电】(撰稿人：布伦利蒂)克里姆林宫已谨慎地批准一项旨在把对农业的管理权下放并刺激农民的自留地生产的政策，这表现出克里姆林宫放松对农业的严格控制。

这个变化出现的同时，消费者抱怨说，今冬与前些年相比，食品不那么充足，而且质量下降。一九八一年农业产量比上一年下降百分之二。政府还没有宣布去年粮食产量

的最后数字，这表明粮食产量低得叫克里姆林宫感到难堪。

勃列日涅夫主席对农业连续三年歉收和苏联农业普遍存在着生产效率低的现象，显然非常恼怒。他称粮食生产是苏联最紧迫的“政治问题”。

他在十六日发表的一篇重要讲话中说，一项新纲领将“指出从根本上克服农业上的缺点的‘办法’”。

这项纲领将要在共产

党中央会议上宣布，党中央会议可能于六月份召开。

苏联和西方的分析家预测，纲领中的重要部分将根据苏联格鲁吉亚阿巴沙地区和拉脱维亚奥尔辛斯克地区的权力下放试验和个体农业试验写成。

试验地区的农业领导人通过建立一个地区委员会来协调决定，而不是把决定呈报作风拖拉的莫斯科官僚机构批准，从而提高了生产。

格鲁吉亚官员们鼓励农民利用自留地多养牲畜。

### 瓦文萨一家拒绝离开波兰

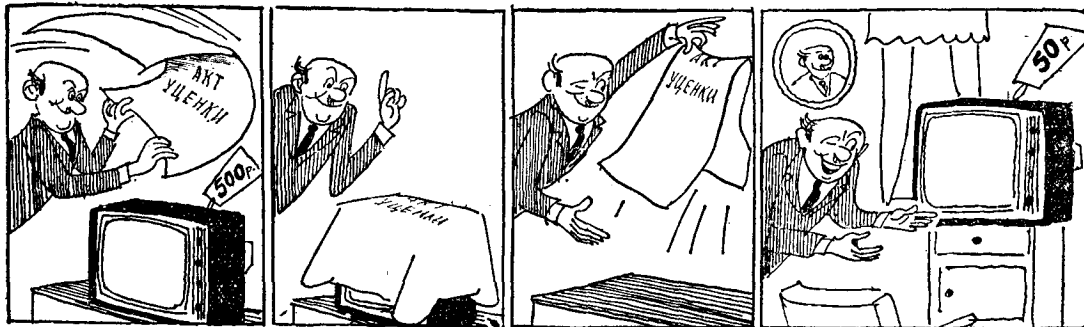
【美联社华沙三月二十三日电】瓦文萨的妻子今天说，华沙政权已建议被拘留的劳工领袖瓦文萨及其家属自愿离开波兰。

达努塔·瓦文萨在格但斯克的寓所通过电话向美联社记者说：“我们当然拒绝了。她只是证实‘当局已建议我们离开波兰’，但是不肯说建议是何时提出或向谁提出的。”

波兰内务部本月初宣布，被拘留的持不同政见者及其家属可以申请出国护照。

内务部发言人今天说，他不知道已具体建议瓦文萨一家出国。他家有七个孩子。

今天是波兰实行军管的第一百天。这一天是在没有引起公众广泛注意和没有听到社会动乱的消息的情况下度过的。在过去的一个月中只是偶尔才听到发生违法事件的消息。



变戏法：

一……

二……

三……

没有任何欺骗行为……

原说明：现已查明，佩尔姆消费合作社联合社的一些企业管理混乱，胡作非为。契尔努什金区供应站，把一些文化生活用品和日用杂品损坏了，在减价时，任意规定显然是压低了的价格，价值四百至六百卢布的电视机，降为五十卢布，很多电视机都被供应站的工作人员和减价委员会的委员们搞走了。在昆古尔斯基区消费合作社，也发生了投机取巧的事：减价处理了金表和贵重金属制品。(原载苏联《真理报》)



## 英报载文谈一些欧洲共产党同苏联的关系

说许多共产党并不讳言它们同俄国的分歧，某些党谴责苏联在波兰采取行动，反对苏联党起领导作用，怀疑苏联经验的历史意义

【英国《泰晤士报》三月一日文章】题：背叛破坏了克里姆林宫路线的一致性(比尼恩发自莫斯科)

莫斯科最近发表长篇文章，愤怒地指责意大利共产党，这是在苏联同西欧共产党关系正处在最低潮的时候发表的。这是自苏联同中国的关系破裂以来，同一个兄弟党进行的最激烈的论战。

许多共产党并不讳言它们同俄国的分歧。某些共产党，如意大利共产党和西班牙共产党，甚至谴责苏联在波兰采取行动，反对苏联党起领导作用，连苏联经验的历史意义也加以怀疑，借以谋求在选举中获得好处。

其他党，如法国共产党，虽然不再象早些时候那样同欧洲共产主义同情，但是还算不上是绝对可靠的盟友，它们公开地自由讨论俄国不喜欢讨论的一些争论问题，并且参加了一个强烈谴责苏联行动和政策的政府，从而使得莫斯科难堪。

整个西欧共产党在最近大选中得票下降，共产党对工会和工人运动的影响正在受到右派社会民主党以及托洛茨基分子和其

他极左派的挑战。

苏联的反应是多种多样的，这要看涉及到哪个党以及莫斯科同执政的政府的关系而有所不同。但是总的来说，俄国人力求缩小分歧，避免进行激烈的意识形态方面的争论，逆来顺受，或者先是给予猛烈的回击，然后努力争取和解，象严父管束顽皮孩子那样。但是，在去年有几件事情使俄国人不那么关心西方共产党而且不那么容忍它们提出的批评。

头一件当然就是波兰问题，这个问题是苏联同意大利共产党断绝关系的直接借口，而且也是同甚至象英国共产党那样的一些小党的分歧点。其次是苏联同美国的关系发生了危机，以及反对在西欧部署新导弹的运动。

俄国人企图赢得欧洲公众的同情和支持，因此他们不希望仅仅依靠西方共产党来替他们说话，因为这些党得不到它们的政治对手的信任，大多数人把它们斥为苏联的代言人。基于这种原因，俄国人情愿减少同西方共产党的联系。这样疏远冷淡一点，对双方都是适宜的。

高级的意识形态专家

波诺马廖夫在去年富特先生访问这里以后不久对这项新政策作了详细说明，这项新政策目前在芬兰是明显的。

芬兰也许是一种特殊情况，一般来说，在别的地方，俄国人更喜欢一个忠诚的、守纪律的、在意识形态方面是可靠的党，那怕是小党，如希腊和葡萄牙的共产党，而不喜欢那些为了扩大其选举基础而冲淡党的信条的共产党，如意大利和西班牙共产党。意大利共产党和西班牙共产党是欧洲共产主义运动的基础，俄国人把欧洲共产主义斥为“反动宣传的武器”，而且去年又斥之为一种“处在没落阶段”的哲学思想。

但是，欧洲共产主义对东欧和苏联意识形态垄断构成的威胁，似乎逐步减弱。一度繁荣兴旺的欧洲共产主义的第三根大支柱——法国共产党已大受

渲染地回到莫斯科的怀抱，该党领导人马歇为苏联在阿富汗和波兰的行动辩护，并在最近举行的党代会上击退了一切挑战。

然而，法国党已失去了许多选票，它参加密特朗政府一事使俄国人感到为难，因为在莫斯科看来这个政府显然不如吉斯卡尔总统的政府那样好相处，法共参加这个政府使他们感到很难决定如何同这个政府相处。

一些既没有影响又不忠诚的共产党，如英国共产党，几乎是不被重视的。相反，苏联已把反对撒切尔夫人的政策的希望寄托于工党的左派。

西方共产党仍然是重要的，因为它们继续存在，因为它们吹吹俄国人仍然认为总有一天会征服世界的哲学思想。但是在为苏联政治和战略利益服务方面，它们现在发挥的作用比较小了。

### 巴拉圭共产党一个支部被当局破获

【埃菲社亚松森三月十六日电】巴拉圭警方破获了一个共产党组织的活动，逮捕了该组织的三十名成员，他们全部是巴拉圭籍人。调查局局长帕斯

托上校宣称，该组织被破获是调查的结果，调查是三年前开始的，到今年一月初，有了结果，当时抓了一批人。

据警方说，被警方破获的这个支部属于已取缔的巴拉圭共产党。

这位调查局局长说，这个组织“正处于组织阶段，并在整个共和国中搜罗人马”。

### 苏四名管弦乐队负责人因贪污被判重刑

【美联社莫斯科三月二十一日电】苏联一家报纸今天说，苏联有四名管弦乐队的官员由于从售票的款项中非法侵吞四十二万四千卢布(合五十九万三千美元)而“被判了很重的徒刑”。这是最新的迹象，表明苏联在采取重大行动严厉惩处贪污腐化行为。这个消息是以小品文的形式刊登在苏联共产党机关报《真理报》上的。这篇文章暗示，在获

【英国《每日电讯报》三月十九日报道】题：匈牙利商店琳琅满目，俄国则到处排长队(奈杰尔·韦德发自莫斯科)

俄国人从报刊获悉有一个奇妙的世界，那里有着光彩夺目的商店，丰富充足的消费品，然而这一切都是在边界的另一边，共产党匈牙利的事情。

苏联正在对匈牙利的模式加紧研究，那种模式把私营企业和国营企业的高度自治和灵活性结合起来。

俄国官员和专家经常进行考察性访问，并说匈牙利的创新值得进一步研究。

西方的一些经济学家认为，在农业、经济和零售贸易方面的匈牙利模式为苏联经济长期存在的问题提供了明显的改良形式。

但是，迄今，苏联领导人没有表示出自己能够产生新的想法和有必要的想象力，以便使俄国农田、工厂和商店得到新生命。

苏联《文学报》周刊记者在最新一期中报道了匈牙利商店的奇迹。

这篇报道占了整整一版，它的语气是惊讶的。

俄国读者无疑会把这种情况同自己的情况进行对照，在俄国，买不到的东西的清单与日俱增。

俄国人知道他们自己可怕的，存货不足的商店是由看不见的官僚主义者和中央计划人所管理的，文章说，在匈牙利，每一个商店的贸易政策是由“经理，他的助手及各部门的负责人决定的”。

文章向俄国人解释了这个奇怪的原则，他们也许从来没听说过：“比如一块自留地的所有主所种的樱桃获得丰产，他决定把樱桃运到城里向一家商店推销，商店经理看到产品新鲜，就可以从这个农民那里直接把产品买下来，使商店获得很高的利润。”

在俄国，一个私人种植者是不可能指望同国营商店直接进行这种交易的。

消息强调指出了给匈牙利企业以自治的问题。它说，匈牙利政府各部门“并不对商店应当卖多少东西及如何卖发号施令”。

正如所有俄国人所知道的，在苏联，政府各部门却是这样干的；在俄国，几百种消费品和食品是长期缺乏供应的。

文章只建议进行更多的研究，它大概认识到克里姆林宫还没有对匈牙利的经济试验下明确的判断，《文学报》说，这种经济“肯定不能”向苏联直接移植。

英报记者自莫斯科报道

## 苏联加紧研究匈牙利经济

## 美联社报道苏联批准一项农业政策

### 把农业的管理权下放并刺激自留地生产

【美联社莫斯科三月十八日电】(撰稿人：布伦利蒂)克里姆林宫已谨慎地批准一项旨在把对农业的管理权下放并刺激农民的自留地生产的政策，这表现出克里姆林宫放松对农业的严格控制。

这个变化出现的同时，消费者抱怨说，今冬与前些年相比，食品不那么充足，而且质量下降。一九八一年农业产量比上一年下降百分之二。政府还没有宣布去年粮食产量

的最后数字，这表明粮食产量低得叫克里姆林宫感到难堪。

勃列日涅夫主席对农业连续三年歉收和苏联农业普遍存在着生产效率低的现象，显然非常恼怒。他称粮食生产是苏联最急迫的“政治问题”。

他在十六日发表的一篇重要讲话中说，一项新纲领将“指出从根本上克服农业上的缺点的‘办法’”。

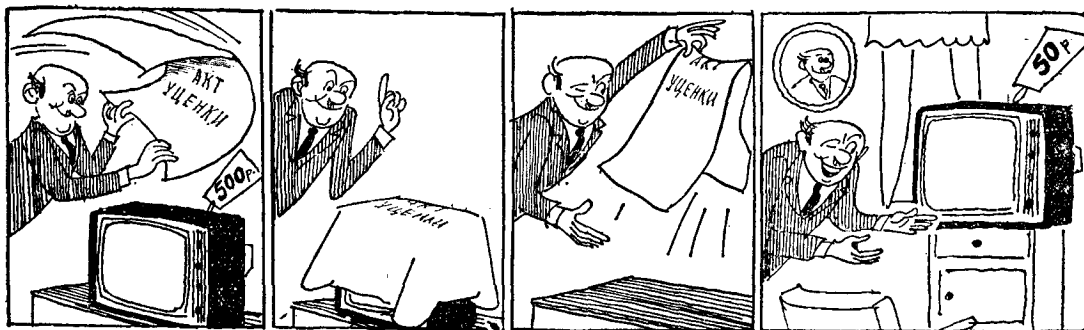
这项纲领将要在共产

党中央会议上宣布，党中央会议可能于六月份召开。

苏联和西方的分析家预测，纲领中的重要部分将根据苏联格鲁吉亚阿巴沙地区和拉脱维亚奥尔辛斯克地区的权力下放试验和个体农业试验写成。

试验地区的农业领导人通过建立一个地区委员会来协调决定，而不是把决定呈报作风拖拉的莫斯科官僚机构批准，从而提高了生产。

格鲁吉亚官员们鼓励农民利用自留地多养牲畜。



变戏法：

一……

二……

三……

没有任何欺骗行为……

原说明：现已查明，佩尔姆州消费合作社联合社的一些企业管理混乱，胡作非为。契尔努什金区供应站，把一些文化生活用品和日用杂品损坏了，在减价时，任意规定显然是压低了的价格，价值四百至六百卢布的电视机，降为五十卢布，很多电视机都被供应站的工作人员和减价委员会的委员们搞走了。在昆古尔斯基区消费合作社，也发生了投机取巧的事：减价处理了金表和贵重金属制品。(原载苏联《真理报》)

瓦文萨一家拒绝离开波兰

【美联社华沙三月二十三日电】瓦文萨的妻子今天说，华沙政权已建议被拘留的劳工领袖瓦文萨及其家属自愿离开波兰。

达努塔·瓦文萨在格但斯克的寓所通过电话向美联社记者说：“我们当然拒绝了。她只是证实‘当局已建议我们离开波兰’，但是不肯说建议是何时提出或向谁提出的。”

波兰内务部本月初宣布，被拘留的持不同政见者及其家属可以申请出国护照。

内务部发言人今天说，他不知道已具体建议瓦文萨一家出国。他家有七个孩子。

今天是波兰实行军管的第一百天。这一天是在没有引起公众广泛注意和没有听到社会动乱的消息的情况下度过的。在过去的一个月中只是偶尔才听到发生违法事件的消息。